HUMAN RIGHTS GUIDE FOR PANEL MAGISTRATES KIRIBATI FAMILY PEACE ACT 2014





PEOPLE-CENTRED JUSTICE: PUTTING OURSELVES IN THE SHOES OF THE PEOPLE NEEDING OUR HELP





Easy to use service



Helpful and patient



Fast process, clear outcome



Protect human rights



Reliable and professional



Clear reasons given, following the law



Fair process:
All sides heard
and fair
outcome

TE MWAKURI IAAN TE ETI AO TE RIAI AE BOOBOTO IBUKIA AOMATA: KARINAKIRA N AIA KAU





Te tieweti ae bebete kabonganana



Ibuobuoki ao nano rinano



Te kawai ae tawe, te reke ae e matata



Kamanoa
Inaomatan te
Aomata



Te kawai ae onimakinaki & mwakuriaki raoi



E anga bukina ae e matata, n ira te tua



Te kawai ae e aki
tabeitera: a
ongoraeaki
uaitera ao te reke
ae e koaua

RIGHTS OF VICTIMS: INCLUDING SURVIVORS OF FAMILY OR SEXUAL VIOLENCE (CAN BE ANY MEMBER OF THE FAMILY)

UN Declaration of Basic Principles of Justice for Victims of Crime and Abuse of Power 1985





Fast, fair, cheap and accessible process



Treated with compassion and respect



Safety:
Protected from
physical or
psychological
attack



Informed of their rights and role



Supported so they can perform their role in the process



Provided with regular updates



Reduce trauma of the process

INAOMATAN ARE E A TIA N REKE N TE KANGANGA: N IKOTAKI MA NAAKE A TIA N RINANOA TE MWENGABUAKA N TE MWEENGA AO TE TANGAKOAKI





Kwai aika a tawe, aki tabeitera, boraoi ao ni kai reke



Mwakuri ma te aakoaki ao te karineaki



Maurim:
Kamanoaki
man kanganga
aika ana roota
te rabwata ao
te kaantaniga



Kaongoakiia inaomataia ao tabeia



Boutokaki bwa aonga ni karaoi aia itera inanon te waaki



Anganaki kanoan te bong n te tai teuana ma teuana



Kabebetean kangangan te waaki

RIGHTS OF DEFENDANTS

Kiribati Constitution, Public Legal Services Act 2018



Fair trial:
Presumption of innocence

Art 10 (2)(a)



Right to silence, nonself-incrimination

Art 10 (7)



Aware of charge, evidence and case against them

Art 10 (2)(b)



Evidence of confessions only admissible if voluntary, not coerced through violence or threats

Art 7(1)





Sentence
proportionate to
crime: Takes account
of mitigating or
aggravating factors



Right to legal representation and legal aid if poor

Art 10(2)(c)(d)(e)



Right to reasoned judgment and a copy



Right to be present and bring own witnesses and examine other sides

Art 10(2)(e)(f)



Case dealt with in a reasonable time

Art 5(2)(b)

INAOMATAN TE TIA KAEKA

Kiribati Constitution, Public Legal Services Act 2018



Ena booraoi ongoraian am case: koaki reke n te bure nuaa ko kuneaki ni bure

Art 10 (2)(a)



Inaomatam n aki taetae

Art 10 (7)



Kakoaua ibukin
butimwaean am bure e ti
kona n kabonganaki
ngkana ko anga ma
nanom ao koaki
taumatoaki bwa ko
angaa

Art 10 (2)(b)



Tuaam ena boraoi ma te tiati: Ana katineaki buokan ao bwakan am keiti

Art 7(1)



Inaomatam nakon am moti



Ko oota n te tiati ae kaitarako

Art 10(2)(c)(d)(e)



Inaomatam n
weteam am tia
kakoaua ao n kaekai
ana tia kakoaua ti
Tia Tang



Kabebetea am kanganga inanon mwakuriana

Art 5(2)(b)

RIGHTS OF CHILDREN



Best interests of the child always primary factor in any decision



Must have their own lawyer



Child is under 18 years old at time of incident



To be diverted from criminal prosecution where possible



Right to be heard and their views given weight



Detained or imprisoned only as last resort and for shortest time



Safe from violence including at home



Process adapted so child can understand, feel safe



Protect privacy and give second chance



Prioritise and accelerate case

INAOMATAN TE ATAEI



Te moti ena aitara ma mwengaraoi te Ataei



Ena riai n iai ana rooia



18 te ririki rikaaki ngke e riki te kanganga



Ena aaki kaungaaki kateaia n te Bowi ni Kaburebure



Inaomataia bwa ana taetae ao ena rinanoaki aia taratara



Kabureaia bon te kabanea n bwai, ma ana ti kabureaki ke tauaki n tai ae uarereke



Kamanoaki man te iowawa: n te mwenga naba



E kaotaki kawaina nakon te Ataei e aoria n mano ao oota



Kamanoa rongorongon te Ataein ao nano rinano nakoina



Moanibwaia aia keti ao katawea







Dignity and respect: Same rights as others



Need flexible, creative and sensitive approach



Right to access, understand, participate, exercise rights, as others do



Reasonable accommodations made to ensure access and participation



Decisions
without bias,
discrimination or
prejudice



Right to bring cases, be heard and have rights protected



Mental health or disability taken into account in process and outcome







Karineaki:
Titebo ma
Inaomataia
Aomata



Kona amarau nakoia



Ana riai n oota, iraki ao kamwakuriaki Inaomataia



Ena tobwaki
kainanoia n te
aro are ana kona
n rinakoa
Inaomataia



Tenan moti anaaki inanonano ke bwainingare



Inaomataia n karina aia keiti, n ongoraeaki ao kamanoaki Inaomataia



Toaraia ao
Aorakin te
lango ena riai
n rinanoaki n
te moti

Meets definition of **FAMILY PEACE ACT CHECK:** domestic relationship (s5)**Spouse** Includes current, former, de facto, has a child with (s5) Child Includes biological, adopted, other person with parental responsibility Share or recently lived in the same household Dependent in household

Meets definition of family violence (s4)

Physical abuse

Sexual abuse

Mental abuse

Pattern of degrading or humiliating conduct including repeated insults, manipulating, making the victim feel guilty or ashamed, repeated threats or obsessive jealousy invading victims privacy, liberty, integrity or security

Economic abuse

Deprivation of economic resources entitled to or needed for household necessities and dependents, including payment of rent; selling resources/assets needed for family, damaging joint property

Can be single acts and patterns of behaviour

KIRIBATI FAMILY PEACE ACT ACT 2014: PROVISIONS FOR PANEL MAGISTRATES



Applications and hearings for Emergency Orders should be decided same day



Low evidence threshold: balance of probabilities or lower if risk is great



Can hear applications for Emergency or Temporary Protection Orders (Single Magistrate Final Orders)



Duration:
Emergency Order
28 days,
Temporary Order
90 days, Final,
until altered



Application can be made verbally, by telephone, text and court clerk must help write application form

s12



Emergency and Temporary can be appplied and granted exparte, without the respondent present



Court can initiate and grant Protection Order where related in criminal and family cases

s16-18

s11,16,17

s13

s16

TABEM IAAN TE RAU N TE MWENGA ACT



Te tang ao te bubuti e riai n ongoraeaki n te bong naba anne



Karinanoan te kainibaire ibukin te kakoaua: te kainibaire iaan te Bowi ni Katei ke ni bwaka riki ngkana e korakora te kanganga



Te kona n ongorai bubuti ibukin te Order ibukin te kamanomano ae tawe (SM - te kabanea n Order)



Imarenaia ;taanga;: aika tia n iein (n te katei, iraorao) ataei (oin te nati, tobwaaki n te katei ke te tua) Kabae, aika maaka n teuana te auti



Te bubuti e kona n karaoaki n te taetae, n te tareboon, te koroboki ao te kiraaka n te bowi ena buokiko n karina am bubuti iaon te booma

s12



Kamanomano ae e tawe a kona ni karaoaki n akean te tia kaeka



Te Bowi e kona ni waaki ao n anga te order n te kamanomano n keiti ake a irekereke ma te kaburebure ao te utu

s13

s11,16,17

s16-18

s16

KIRIBATI FAMILY PEACE ACT ACT 2014: PROVISIONS FOR PANEL MAGISTRATES



To grant, court
must be
satisfied
respondent is
using, or has
used, domestic
violence against
complainant or
dependents and
order is
necessary for
their protection



Court must take into account need to ensure complainant protected from family violence, including accommodation needs of complainant and children

s14



court must not take into account custom that may put applicant or child at risk of family violence



Court must take into account the seriousness, patterns of violence and impacts including on children



Conditions may include orders for weapons, property, emergency maintenance, custody and residence in family home even if rented/belongs to respondent

s19, s21, s20, s23, s22, s20



Court must keep register of all protection applications received, orders granted and reasons if refused

s12



Court to arrange police to immediately serve order and explain to respondent

s14

s14

s14(3)

s14(5)(6)

TABEM IAAN TE RAUN N TE MWENGA ACT



Ngkana e na anga,
te Bowi e riai n
nanoraoi bwa te
tia kaeka e
kamanenaa. ke n
tia ni kamanena
te
kamwengabuak
inanon te utu ni
kaitara te tia tang
ke naake a katine
iaana ao te order
e kainnanoaki
ibukin kamanoaia



Te Bowi e riai n
taraa
kainnanoan
kamanoan te tia
tang man
kamwengabuaka
inanon te utu, ao
n tarai
kainnanon te tia
tang ao ataei a
mano iai

s14



Te Bowi e riai n
aki taraai katei
ake a na kona ni
karekea te
kamwengabuak
a inanon te utu
nakon te tia
bubuti ke te
teei

s14(3)



Te Bowi ena riai n taara korakoran, anuan te iowawa ao mwiia n irekereke naba nakia ataei

s14(5)(6)



Orders a mwanewei kainibaire aika a tabangaki ao ni kona ni mwanewi orders ibukin bwaain ni kaikoaki, te tabo ni maeka, Te oota ena kona n iri ma kainibaire ao n iri ma te onobwai ae karina nakon te auti e ngae ngke tangoaki/ana auti te Tia Tang

s19, s21, s20, s23, s22, s20



Te Bowi ena
taua katoton
taian bubuti
iaon te
kamanomano,
oota iaon te
kamanomano
aika
butimwaeaki ao
aika aaki ma
bukina



Te Bowi ena
riai n reitaki
nakoia
Bureitiman
bwa ana
kabuta te oota
nakon te Tia
Kaeka ao ni
kabwarabwara

s14

s14

s12



